

SONDERBEDINGUNGEN MOBILE FUELING

1. Geltungsbereich

- 1.1 Diese Sonderbedingungen gelten für alle Produktverträge über den Erwerb von Kraftstoff bei LOGPAY Partnern durch den Kunden im Rahmen seiner Geschäftsbeziehung zu der LOGPAY Transport Services GmbH („LOGPAY“) oder zu deren Auslands-töchtern, sofern die Freischaltung der Zapfsäule mittels der LOGPAY App erfolgt („**Mobile Fueling**“).
- 1.2 Diese Sonderbedingungen gelten vorrangig zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für die Geschäftsbeziehung zwischen dem Kunden und der LOGPAY („AGB“). Der Erwerb von Kraftstoff durch den Kunden unterliegt zudem den „**Sonderbedingungen Kraftstoff**“, die gleichrangig mit diesen Sonderbedingungen gelten. Daneben gelten ggf. Sonderbedingungen für andere Produkte.

2. Abruf von Leistungen

- 2.1 Um die Leistungen nach diesen Sonderbedingungen in Anspruch nehmen zu können, muss der Kunde die Charge&Fuel App aus dem Apple App Store oder Google Play Store herunterladen und auf seinem Mobiltelefon installieren. Die jeweils aktuellen technischen Anforderungen an das Mobiltelefon kann der Kunde der Beschreibung im Apple App Store und Google Play Store entnehmen.
- 2.2 Zudem muss der Kunde Mobile Fueling in der Charge&Fuel App aktivieren. Für die Aktivierung ist zunächst die Erstellung eines Benutzerkontos einschließlich der Angabe seiner E-Mail-Adresse und seines Passworts oder über einen der angebotenen Drittanbieter-Logins in der Charge&Fuel App notwendig. Anschließend ist das Hinterlegen der LOGPAY Card durch die Angabe seiner 19-stelligen Kartennummer sowie seiner Mobile Payment PIN erforderlich. Eine LOGPAY Card kann nur einem Kunden zugeordnet werden.
- 2.3 Die aktivierte Charge&Fuel App ist eine LOGPAY Card im Sinne von Ziffer 5.1 der AGB. Der Kunde ist selbst verantwortlich dafür, dass er über ein geeignetes Endgerät zur Nutzung der Charge&Fuel App verfügt, diese installiert und mit den von der LOGPAY zur Verfügung gestellten Zugangsdaten aktiviert. Ohne Aktivierung ist die Charge&Fuel App nicht zum Abruf von Leistungen nutzbar. Die LOGPAY ist nicht verpflichtet, die Charge&Fuel App stets für die neuesten Versionen der Betriebssysteme bereitzustellen oder für Versionen, die seit mehr als zwei Jahren nicht mehr die neueste Version sind.

3. Freischalten der Zapfsäule

- 3.1 Zapfsäulen, die eine Fehlermeldung anzeigen oder offensichtliche Mängel oder Beschädigungen aufweisen, dürfen nicht genutzt werden.
- 3.2 Der Kunde hat die für seinen Tankvorgang bestimmte Zapfsäulen-Nummer anzugeben. Autorisiert der Kunde einen Tankvorgang für eine andere als von ihm gewünschte Zapfsäule durch Eingabe einer falschen Nummer oder Auswahl des falschen LOGPAY Partners und beziehen Dritte daraufhin Leistungen, haftet der Kunde für die Verfügungen von Dritten. Ansprüche des Kunden gegen Dritte bleiben unberührt.
- 3.3 Der Kunde darf die Zapfsäule nicht während des Autorisierungsvorgangs, d.h. nach Betätigung des „Tanken starten“-Buttons, verlassen, solange der Vorgang nicht automatisch abgebrochen oder erfolgreich abgeschlossen ist. Verlässt der Kunde dennoch die Zapfsäule und beziehen daraufhin Dritte Leistungen, haftet der Kunde dafür. Ansprüche des Kunden gegen Dritte bleiben unberührt.
- 3.4 Kann der Tankvorgang trotz eines funktionsfähigen Mobiltelefons und Internetverbindung aus technischen Gründen nicht abgeschlossen werden, hat der Kunde dies unverzüglich LOGPAY unter folgender Telefonnummer 0800 000 1972 oder E-Mail-Adresse chargeandfuel@logpay-ts.de mitzuteilen und die weitere Vorgehensweise mit LOGPAY abzustimmen.
- 3.5 Mit Abschluss des Tankvorgangs werden dem Kunden nochmals die Nummer der Zapfsäule, das gewählte Produkt, die bezogene

SPECIAL TERMS AND CONDITIONS FOR MOBILE FUELING

1. Scope

- 1.1. These Special Terms and Conditions shall apply to all product agreements for the purchase of fuel from LOGPAY partners by the Customer within the scope of its business relationship with LOGPAY Transport Services GmbH („LOGPAY“) or its foreign subsidiaries, provided that the activation of the fuel pump is carried out using the LOGPAY App („**Mobile Fueling**“).
- 1.2. These Special Terms and Conditions shall take precedence over the General Terms and Conditions for the business relationship between the Customer and LOGPAY („GTC“). The purchase of fuel by the Customer shall also be subject to the "**Special Terms and Conditions for Fuel**," which shall apply with equal priority to these Special Terms and Conditions. In addition, Special Terms and Conditions for other products may apply.

2. Accessing Services

- 2.1. In order to use the services under these Special Terms and Conditions, the Customer must download the Charge&Fuel App from the Apple App Store or Google Play Store and install it on his/her cell phone. The Customer can find the current technical requirements for the cell phone in the description in the Apple App Store and Google Play Store.
- 2.2. In addition, the Customer must activate Mobile Fueling in the Charge&Fuel app. Activation first requires the creation of a user account, including the provision of his/her email address and password, or via one of the third-party logins offered in the Charge&Fuel app. The LOGPAY Card must then be stored by entering the 19-digit card number and the mobile payment PIN. A LOGPAY Card can only be assigned to one Customer.
- 2.3. The activated Charge&Fuel App is a LOGPAY Card within the meaning of section 5.1 of the GTC. The Customer is responsible for ensuring that he/she has a suitable terminal device for using the Charge&Fuel app, installs it and activates it with the access data provided by LOGPAY. Without activation, the Charge&Fuel app cannot be used to retrieve services. LOGPAY is not obligated to always provide the Charge&Fuel App for the latest versions of the operating systems or for versions that have not been the latest version for more than two years.

3. Unlocking the Gas Pump

- 3.1. Fuel pumps that display an error message or are obviously defective or damaged must not be used.
- 3.2. The Customer is required to state the fuel pump number for their fuelling session. If the Customer authorizes a refueling transaction for a different fuel dispenser than the one he/she requested by entering an incorrect number or selecting the wrong LOGPAY partner and third parties obtain services as a result, the Customer shall be liable for the charges incurred by the third parties. Nothing herein shall affect any claims the Customer may have against third parties.
- 3.3. The Customer is not permitted to leave the fuel pump during the authorization process, meaning after clicking the "Start fuelling" button, until the process has been automatically canceled or successfully concluded. If the Customer leaves the fuel pump nonetheless and third parties obtain services as a result, the Customer is liable for this. Nothing herein shall affect any claims the Customer may have against third parties.
- 3.4. If the fuelling process cannot be completed for technical reasons despite a functioning cell phone and Internet connection, the Customer must immediately notify LOGPAY of this at the following telephone number 0800 000 1972 or email address chargeandfuel@logpay-ts.de and coordinate the next steps with LOGPAY.
- 3.5. When the fuelling process is completed, the Customer is again shown the number of the fuel pump, the selected product, the

Menge (z.B. in Liter oder Kilogramm, „**Abrechnungseinheit**“), der Preis pro Abrechnungseinheit und der Gesamtpreis in der gesetzlichen Währung Euro angezeigt.

- 3.6 Der Kunde hat die Zapfsäule freizugeben, sobald der Tankvorgang abgeschlossen ist.

4. Preise und Entgelte

- 4.1 Die Nutzung der Charge&Fuel App und ihrer Funktionen (insbesondere Freischaltung von Zapfsäulen und Transaktionsübersicht) ist kostenlos.
- 4.2 Für Preise und Entgelte beim Erwerb des Kraftstoffs gilt Ziffer 6 der AGB.
- 4.3 In der Transaktionsübersicht werden dem Kunden die Käufe angezeigt, die er in den vergangenen 6 Monaten unter Verwendung der Charge&Fuel App getätigt hat, mit Ausnahme von Käufen mittels der CoBranded Card Shell-Karte. Die Darstellung der einzelnen Transaktion erfolgt zeitlich verzögert, in Abhängigkeit von der Lieferung der benötigten Daten durch den jeweiligen LOGPAY Partner.

5. Haftung

- 5.1 Die LOGPAY haftet bezüglich der Charge&Fuel App und ihrer Funktionen nur für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit sowie für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.
- 5.2 Im Übrigen gilt für die Haftung der LOGPAY Ziffer 13 der AGB in entsprechender Anwendung.
- 5.3 Die LOGPAY ist nicht Betreiberin der Zapfsäulen. Es wird darauf hingewiesen, dass bei einer Unterbrechung oder bei Unregelmäßigkeiten vor, während und nach dem Tankvorgang, soweit es sich um Folgen einer Störung der Zapfsäule handelt, Ansprüche gegen den LOGPAY Partner bestehen können. Der Kunde kann von der LOGPAY in diesem Falle die Abtretung etwaiger Ansprüche verlangen, die der LOGPAY gegenüber dem LOGPAY Partner oder Dritten hinsichtlich eines Schadens des Kunden zustehen. Sämtliche gesetzlichen Ansprüche des Kunden gegen die LOGPAY oder gegen Dritte bleiben hiervon unberührt.
- 5.4 Hat der Kunde Mitarbeitern oder sonstigen Berechtigten Zugangsdaten überlassen, so hat er bei Einzug der LOGPAY Cards dieser Personen sicherzustellen, dass die Personen die Zugangsdaten auf ihren Dienst- und Privatmobiltelefonen löschen. Es wird darauf hingewiesen, dass der Einzug der LOGPAY Card nicht zur Deaktivierung des Mobile Fueling ausreicht. Bis zum Löschen der Zugangsdaten auf dem Mobiltelefon der betroffenen Personen haftet der Kunde für missbräuchliche Nutzung.

6. Laufzeit und Kündigung

- 6.1 Sowohl der Kunde als auch die LOGPAY können den Produktvertrag jederzeit mit einer Frist von einem Monat zum Ende eines Abrechnungszeitpunkts kündigen. Kündigt die LOGPAY, so wird sie den berechtigten Belangen des Kunden angemessen Rechnung tragen, insbesondere nicht zur Unzeit kündigen. Darüber hinaus gelten die Regelungen der Ziffern 14.2 bis 14.4 der AGB entsprechend auch für den Produktvertrag.
- 6.2 Der Kunde kann die Charge&Fuel App jederzeit von seinem Mobilgerät löschen. Während der Laufzeit des Produktvertrags bleibt der hierfür erstellte Login für die Benutzung der Charge&Fuel App davon unberührt und kann nach einer Neuinstallation der Charge&Fuel App auf einem dafür geeigneten Mobilgerät weiterhin verwendet werden.
- 6.3 Der Kunde kann den von ihm erstellten Login für die Benutzung der Charge&Fuel App jederzeit in den Kontoeinstellungen der Charge&Fuel App löschen. Möchte der Kunde die Charge&Fuel App zu einem späteren Zeitpunkt erneut auf einem dafür geeigneten Mobilgerät nutzen, ist eine erneute Aktivierung erforderlich. Nach der Registrierung kann der Kunde sich mit seiner E-Mail-Adresse und dem selbst gewählten Passwort einloggen.

quantity purchased (e.g. in liters or kilograms, "**billing unit**"), the price per billing unit and the total price in the legal currency of euros.

- 3.6. The Customer is required to release the fuel pump as soon as the fueling process is concluded.

4. Prices and Charges

- 4.1. Use of the Charge&Fuel app and its functions (in particular activation of fuel pumps and transaction overview) is free of charge.
- 4.2. Prices and charges for the purchase of fuel are governed by section 6 of the GTC.
- 4.3. The transaction summary will show the Customer the purchases they have made in the past 6 months using the Charge&Fuel App, with the exception of purchases made using the CoBranded Shell Card. The display of the individual transaction is delayed, depending on the delivery of the required data by the respective LOGPAY partner.

5. Liability

- 5.1. LOGPAY shall only be liable with regard to the Charge&Fuel App and its functions for intent and gross negligence as well as for damages resulting from injury to life, limb or health.
- 5.2. In all other respects, section 13 of the GTC shall apply mutatis mutandis to LOGPAY's liability.
- 5.3. LOGPAY is not the operator of the fuel pumps. It is pointed out that in the case of an interruption or in the case of irregularities before, during, and after the fueling process, to the extent that these concern consequences of a disruption in the fuel pump, there may be claims against the LOGPAY partner. In this case, the Customer may demand that LOGPAY assign any claims to which LOGPAY may be entitled against the LOGPAY partner or third parties in respect of damage suffered by the Customer. Nothing herein shall affect any statutory claims by the customer against LOGPAY or third parties.
- 5.4. If the Customer has provided access data to employees or other authorized persons, the Customer must ensure that the persons delete the access data on their business and private cell phones when revoking the LOGPAY Cards of these persons. Please note that merely revoking the LOGPAY Card is not sufficient to deactivate Mobile Fueling. The Customer is liable for charges incurred through misuse until such time as the access details are deleted from the relevant persons' cell phone.

6. Term and Termination

- 6.1. Both the Customer and LOGPAY may terminate the product agreement at any time with one month's notice to the end of a billing period. If LOGPAY terminates the agreement, it shall give due consideration to the legitimate concerns of the Customer, and in particular shall not terminate the agreement at an inopportune time. Moreover, the provisions of sections 14.2 through 14.4 of the GTC also apply accordingly to the product agreement.
- 6.2. The Customer can delete the Charge&Fuel app from his/her mobile device at any time. During the term of the product agreement, the login created for this purpose for the use of the Charge&Fuel App shall remain unaffected by this and can continue to be used after a new installation of the Charge&Fuel App on a mobile device suitable for this purpose.
- 6.3. The Customer may delete the login created by him/her for the use of the Charge&Fuel App at any time in the account settings of the Charge&Fuel App. If the Customer wishes to use the Charge&Fuel app again at a later date on a mobile device suitable for this purpose, reactivation is required. After registration, the Customer can log in with his/her email address and the password he/she has chosen.